



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

SERVIZIO ISTRUZIONE E FORMAZIONE DEL SECONDO GRADO, UNIV. E RICERCA

Prot. n.

DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE N. 64 DI DATA 06 Aprile 2018

OGGETTO:

Approvazione delle graduatorie delle domande ammesse al programma di mobilità insegnanti per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca in paesi dell'Unione Europea - annualità 2018, di cui all'Avviso approvato con la deliberazione n. 319 di data 2 marzo 2018. Codice CUP C65D18000030001.

LA DIRIGENTE

Vista la legge provinciale sulla scuola di data 7 agosto 2006, n. 5 e s.m. recante "Sistema educativo di istruzione e formazione del Trentino";

Visto il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013, recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio;

Visto il Regolamento (UE) n. 1304/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il regolamento (CE) n. 1081/2006 del Consiglio;

Visto l'Accordo di Partenariato Italia (AP) 2014-2020, adottato con decisione della Commissione C (2014) 8021 del 29 ottobre 2014;

Visto il Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento, di seguito PO FSE, approvato dalla Commissione europea con decisione del 17 dicembre 2014 C(2014) 9884 e approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 2377 del 29 dicembre 2014;

Visto in particolare l'Asse 3 "Istruzione e formazione" del PO FSE che prevede fra le sue priorità la formazione linguistica degli insegnanti, non solo di lingua straniera, di tutto il sistema educativo trentino (dal nido d'infanzia all'istruzione e formazione del secondo ciclo) anche con azioni di mobilità all'estero (obiettivo specifico 10.3);

Vista la legge provinciale di data 16 febbraio 2015, n. 2 recante "Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" in particolare gli art. 18 - 20;

Visto il Regolamento di esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2 - "Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" - per l'attuazione dei Programmi operativi 2014-2020 del Fondo sociale europeo e del Fondo europeo di sviluppo regionale, approvato con Decreto del Presidente della Provincia n. 12-26/Leg. di data 14 settembre 2015, e in particolare l'art. 10 comma 4 che prevede la gestione delle operazioni previste dagli avvisi direttamente dall'autorità di gestione in collaborazione con le strutture provinciali di merito;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 799 del 18 maggio 2015 che approva "Metodologie e criteri di selezione delle operazioni cofinanziate dal Fondo sociale europeo", così come approvato dal Comitato di sorveglianza congiunto del PO FSE e del PO FESR della provincia autonoma di Trento per il periodo di programmazione 2014-2020 nella seduta del 31 marzo 2015;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1690 di data 6 ottobre 2015 avente ad oggetto "Criteri e modalità per l'attuazione del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020";

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1462 di data 30 agosto 2016 avente ad oggetto "Modifiche e integrazioni dei "Criteri e modalità per l'attuazione del Programma Operativo Ob. 2 Fondo Sociale Europeo 2014-2020" per il periodo di programmazione del Fondo sociale europeo 2014-2020, approvati con deliberazione della Giunta provinciale 6 ottobre 2015, n. 1690";

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2302 di data 16 dicembre 2016 avente ad oggetto "Modalità di coordinamento organizzativo tra le strutture provinciali coinvolte nell'attuazione dei Programmi operativi Fondo sociale europeo (FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) 2014-2020 e l'Autorità di gestione (ai sensi dell'art. 3, comma 3, del regolamento d'esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2, approvato con d.P.P. 14 settembre 2015, n. 12-26/Leg) e conseguente revoca della deliberazione 9 febbraio 2015, n. 154";

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2475 di data 29 dicembre 2016 avente ad oggetto "Approvazione delle descrizioni dei Sistemi di gestione e controllo dell'Autorità di gestione e dell'Autorità di certificazione relativamente ai Programmi operativi Fondo sociale europeo (PO FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (PO FESR) 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 21 di data 24 gennaio 2014 che ha approvato il progetto per la definizione del Piano straordinario di legislatura per l'apprendimento delle lingue comunitarie – Trentino Trilingue e nella quale sono stati individuati gli obiettivi generali del piano stesso;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 di data 29 novembre 2014 con cui la Giunta provinciale ha approvato il primo stralcio del "Piano Trentino Trilingue", con il quale si dà attuazione al piano straordinario di legislatura approvando gli obiettivi intermedi e finali assegnati al sistema scolastico e individuando modalità e strumenti di applicazione.

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 319 di data 2 marzo 2018 avente ad oggetto "Approvazione dell'Avviso per l'ammissione al programma di mobilità insegnanti per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca in Paesi dell'Unione Europea – annualità 2018" nell'ambito del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento";

Vista la propria determinazione n. 39 del 6 marzo 2018 con cui è stata approvata la modulistica per l'ammissione e l'iscrizione al programma di mobilità all'estero per insegnanti per l'annualità 2018;

Considerato che, in base all'Avviso approvato con la suddetta deliberazione n. 319/2018, potevano presentare domanda per l'ammissione al programma di mobilità all'estero gli educatori di nidi d'infanzia a titolarità pubblica, gli insegnanti delle scuole dell'infanzia provinciali e equiparate e gli insegnanti delle scuole del primo e secondo ciclo di istruzione e formazione provinciali e paritarie in servizio presso le istituzioni educative/scolastiche/formative della Provincia Autonoma di Trento, in possesso dei requisiti di cui al paragrafo 3 del sopraccitato Avviso;

Considerato che, ai fini dell'ammissione al programma di mobilità è richiesta una competenza linguistica di livello almeno pari a A2 del QCER o di livello B2 per gli insegnanti con età, alla data di presentazione della domanda, superiore ai 58 anni compiuti, da accertare secondo quanto previsto dal paragrafo 6 del medesimo Avviso;

Dato atto che, al programma di mobilità potevano accedere anche gli insegnanti di lingua inglese e tedesca per il potenziamento della/e lingua/e insegnata/e;

Dato atto che, in sede di domanda, gli interessati hanno scelto la lingua ed il periodo di frequenza del percorso all'estero, fra quelli previsti nella tabella del paragrafo 2 del suddetto Avviso, mentre l'assegnazione dell'istituto formativo estero e, quindi, del Paese ospitante, in relazione alla lingua ed al periodo di frequenza scelti, viene effettuata con il presente provvedimento, in seguito ad una procedura di assegnazione casuale attuata mediante l'utilizzo di sistemi informatici, come da apposito verbale;

Considerato che sono state presentate complessivamente n. 347 domande di ammissione al programma di mobilità per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca nei paesi dell'Unione Europea, di cui n. 272 per la lingua inglese e n. 75 per la lingua tedesca;

Rilevato che n. 4 domande, di cui 3 per la lingua inglese e 1 per la lingua tedesca, sono risultate inammissibili per le motivazioni indicate nell'allegato 9), parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

Considerato che, in base al paragrafo 5 dell'Avviso allegato alla citata deliberazione n. 319/2018, l'Amministrazione procede alla verifica della regolarità formale e sostanziale delle domande presentate e quindi la Dirigente del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca adotta il provvedimento di approvazione delle graduatorie delle domande ammesse al programma di mobilità e l'elenco delle domande non ammesse;

Preso atto che, secondo quanto previsto dal sopra citato paragrafo 5, le graduatorie, distinte per lingua straniera e periodo di frequenza del percorso all'estero, sono redatte in base all'ordine cronologico di presentazione delle domande e secondo il seguente ordine di precedenza:

1. educatori/insegnanti che hanno presentato la scheda di iscrizione alla prima edizione dei percorsi linguistici del catalogo 2018-2019 di cui agli Avvisi approvati con le deliberazioni della Giunta provinciale n. 1832 del 10 novembre 2017 e n. 2214 del 19 dicembre 2017: la precedenza viene attribuita agli educatori/insegnanti iscritti e successivamente frequentanti i percorsi. Se l'educatore/insegnante iscritto non frequenta il percorso linguistico, allo stesso sarà trattenuta la cauzione, come previsto al paragrafo 13, tranne nel caso di mancata attivazione del percorso da parte del soggetto attuatore e fatti salvi i giustificati motivi di cui al paragrafo 13. La frequenza del percorso linguistico è verificata, ai fini della precedenza e dell'eventuale trattenimento della cauzione, fino alla partenza per l'estero;
2. educatori/insegnanti residenti nella Provincia autonoma di Trento;
3. educatori/insegnanti domiciliati nella Provincia autonoma di Trento.

Nell'ambito delle precedenze n. 1 e 2 saranno applicate le seguenti priorità:

1°) domande presentate dagli educatori e dagli insegnanti residenti nei Comuni rientranti nelle Aree interne della Provincia di Trento e precisamente Area del Tesino (Castello Tesino, Cinte Tesino e Pieve Tesino) e Area della Val di Sole (Caldes, Cavizzana, Commezzadura, Croviana, Dimaro Folgarida, Malè, Mezzana, Ossana, Peio, Pellizzano, Rabbi, Terzolas e Vermiglio

2°) domande presentate dagli educatori/insegnanti residenti in Provincia di Trento.

In caso di presentazione contemporanea delle domande di ammissione, tenuto conto delle precedenze e priorità sopra indicate, sarà data precedenza al richiedente avente età anagrafica inferiore;

Visti gli esiti dell'istruttoria, in base ai quali non sono state ammesse n. 26 domande per le motivazioni indicate nell'allegato 9), parte integrante e sostanziale della presente determinazione;

Preso atto che, in base all'istruttoria effettuata, risultano ammissibili n. 317 domande di cui n. 255 per la lingua inglese e n. 62 per la lingua tedesca;

Considerato che Manara Giancarlo C.F. MNRGCR68E15A944R e Jabe Daka Zebenay C.F. JBDZNY71E18Z315J sono insegnanti di religione in servizio a tempo determinato con contratto annuale e che per la specificità della materia insegnata non risultano essere inseriti nelle graduatorie previste nel suddetto Avviso; il reclutamento degli insegnanti di religione richiede, infatti, ai fini della formalizzazione del contratto di assunzione presso il competente Servizio provinciale, il loro inserimento nelle graduatorie dell'Ufficio Scuola Diocesano;

Verificato, pertanto, come da nota ns prot. 199203 di data 4 aprile 2018 dell'Ufficio scuola dell'Arcidiocesi di Trento, che entrambi gli insegnanti sono inseriti nelle specifiche graduatorie di cui al precedente paragrafo, gli insegnanti risultano in possesso dei requisiti previsti dall'Avviso;

Considerato che le domande presentate dagli insegnanti/educatori non ammessi al programma di mobilità per esaurimento delle risorse disponibili sono posti in riserva e saranno accolte secondo la procedura indicata al paragrafo 7 dell'Avviso di cui alla sopraccitata deliberazione n. 319/2018;

Considerato che, secondo quanto previsto dall'Avviso, ai fini dell'inserimento definitivo nel programma di mobilità gli educatori/insegnanti ammessi al programma che non sono tenuti a svolgere il test in ingresso devono effettuare direttamente l'iscrizione formale con le modalità indicate al paragrafo 9 dell'Avviso entro il 17 aprile 2018;

Considerato che, come previsto al paragrafo 6 dell'Avviso, gli insegnanti/educatori ammessi al programma di mobilità e gli insegnanti/educatori collocati, per ogni graduatoria, nelle prime 5 posizioni di riserva per i percorsi in lingua tedesca e nelle prime 15 posizioni di riserva per i percorsi in lingua inglese, che non rientrano nei casi da a) ad f) del paragrafo 6 dell'Avviso e che sono indicati nelle graduatorie approvate con il presente provvedimento, devono sostenere un test in ingresso di verifica della conoscenza linguistica entro il 13 aprile 2018. Nel caso di esito positivo gli insegnanti/educatori ammessi al programma di mobilità devono procedere, entro il 17 aprile 2018, all'iscrizione formale di cui al paragrafo 9 dell'Avviso;

Dato atto che, gli insegnanti posti in riserva, di cui al precedente alinea, svolgeranno il test solo ai fini di un eventuale scorrimento delle graduatorie e, pertanto, dovranno attendere l'eventuale scorrimento delle graduatorie di cui al paragrafo 7 del sopraccitato Avviso per procedere con l'organizzazione del viaggio e con l'iscrizione formale della domanda;

Rilevato che per la lingua tedesca due insegnanti sono collocati in posizione di riserva e che per gli stessi il livello minimo di conoscenza/competenza linguistica risulta già accertato ai sensi del paragrafo 6 dell'Avviso e non sono, quindi, tenuti allo svolgimento del test in ingresso;

Considerato che, ai sensi del paragrafo 2 dell'Avviso, l'Amministrazione provinciale si riserva la facoltà di proporre agli insegnanti ammessi al programma di mobilità, relativamente alla lingua richiesta, un diverso periodo/durata, qualora i posti previsti siano già stati saturati;

Dato atto che coloro che non formalizzano l'iscrizione entro i termini e con le modalità indicate al paragrafo 9 del citato Avviso sono considerati rinunciatari e decadono dalla graduatoria; inoltre, la mancata formalizzazione dell'iscrizione senza motivata giustificazione comporta l'impossibilità di partecipare a programmi di mobilità per la medesima finalità nell'annualità 2019;

Dato atto che, con contratto di appalto nr. di raccolta 44432 nr. di pratica 28353 n. pratica FOSE 488/1561-2016 stipulato in data 6 febbraio 2017, l'Amministrazione provinciale ha affidato all'A.T.I. ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. (mandataria) e STUDIO META & ASSOCIATI S.r.l.

(mandante) il servizio di gestione della "Struttura Multifunzionale a supporto delle azioni a gestione diretta dell'Autorità di Gestione del Fondo Sociale Europeo" secondo quanto contenuto nel Programma Operativo del Fondo Sociale Europeo della Provincia autonoma di Trento periodo 2014-2020;

Considerato che, per l'organizzazione e la gestione dell'iniziativa di cui al presente Avviso, l'Amministrazione si avvale della Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam, gestita dall'ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. (mandataria) e STUDIO META & ASSOCIATI S.r.l. (mandante) in forza del contratto citato al precedente alinea, e che il servizio affidato prevede che le modalità di regolazione del rapporto con l'A.T.I. ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. (mandataria) e STUDIO META & ASSOCIATI S.r.l. (mandante) sono stabilite nel Capitolato di Gara parte integrante del contratto stipulato in data 6 febbraio 2017;

Ritenuto pertanto di impegnare, per le finalità di cui al presente provvedimento, la somma di euro 500.000,00 (cinquecentomila/00) sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2018, di cui alla prenotazione fondi n. 2012777 approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 319 del 2 marzo 2018, per far fronte ai rimborsi per le spese a costi reali sostenute per i servizi di mobilità all'estero (formazione e accomodation) da erogare alla Società ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. (mandataria dell'A.T.I. formata dalla Società ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. e dalla Società STUDIO META & ASSOCIATI S.r.l.) codice fiscale e partita IVA 01473750220;

Stabilito che le somme di cui al precedente alinea saranno, pertanto, assegnate al suddetto gestore della Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam del Servizio Europa ed allo stesso erogate, a titolo di rimborso spese, a costi reali per stati di avanzamento sulla base delle spese effettivamente sostenute per i servizi di mobilità all'estero a fronte della verifica rendicontuale dei documenti di spesa quietanziati e allegati agli stati di avanzamento presentati;

Ritenuto, pertanto, di approvare le graduatorie delle domande ammesse per la frequenza di percorsi full immersion all'estero di lingua inglese e tedesca nel periodo estivo 2018, redatte per lingua straniera e periodo di frequenza del percorso all'estero, secondo quanto previsto dal paragrafo 5 dell'Avviso approvato con la deliberazione n. 319/2018;

Considerato che, ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n. 2675 di data 20 dicembre 2013 che approva le prime disposizioni per l'attuazione degli adempimenti previsti dall'articolo 31 bis della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, la responsabile del procedimento amministrativo è la dott.ssa Laura Pedron, Dirigente del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, università e ricerca,

Visto l'articolo 31 della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, recante "*Principi per la democratizzazione, la semplificazione e la partecipazione all'azione amministrativa provinciale e norme in materia di procedimento amministrativo*";

Visto l'articolo 56 e l'Allegato n. 4/2 del Decreto Legislativo n. 118/2011;

Visti gli atti citati in premessa;

DETERMINA

1. di approvare, secondo quanto indicato in premessa, le graduatorie delle domande ammesse al programma di mobilità all'estero degli insegnanti per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca nel periodo estivo 2018, come risultanti dagli allegati 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7) e 8), parti integranti e sostanziali del presente provvedimento, distinte per lingua straniera

e periodo di frequenza del percorso all'estero e redatte in base a quanto previsto dal paragrafo 5 dell'Avviso approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 319 di data 2 marzo 2018;

2. di non accogliere, sulla base di quanto specificato nelle premesse, le domande di ammissione al programma di mobilità all'estero relative agli educatori/insegnanti elencati nell'allegato 9), parte integrante e sostanziale della presente determinazione, secondo le motivazioni ivi riportate;
3. di dare atto che, secondo quanto previsto dall'Avviso citato al punto 1 e come indicato nelle premesse, l'istituto formativo estero nonché il paese ospitante, sono assegnati con il presente provvedimento, in seguito ad una procedura di assegnazione casuale attuata mediante l'utilizzo di sistemi informatici;
4. di dare atto, come indicato nelle premesse, che gli educatori/insegnanti collocati utilmente in graduatoria che non sono tenuti a svolgere il test in ingresso devono effettuare direttamente l'iscrizione formale entro il 17 aprile 2018, come indicato al paragrafo 9 dell'Avviso di cui al punto 1.;
5. di dare atto che, come indicato nelle premesse, gli educatori/insegnanti ammessi al programma di mobilità e le riserve, specificatamente individuati nelle graduatorie di cui al punto 1., sono tenuti allo svolgimento del test in ingresso di verifica della conoscenza linguistica entro il 13 aprile 2018;
6. di dare atto che, come indicato nelle premesse, ai fini dell'ammissione al programma di mobilità, gli educatori/insegnanti devono essere in possesso di un livello minimo di conoscenza linguistica pari almeno a A2 del QCER o pari almeno a B2 del QCER per gli educatori/insegnanti con età superiore ai 58 anni compiuti al momento della presentazione della domanda, da accertare secondo quanto previsto dal paragrafo 6 dell'Avviso di cui al punto 1;
7. di dare atto che, come indicato nelle premesse, gli educatori/insegnanti ammessi di cui al precedente punto 5, nel caso di esito positivo del test in ingresso devono procedere entro il 17 aprile 2018 all'iscrizione formale di cui al paragrafo 9 del citato Avviso, mentre le riserve devono attendere l'eventuale scorrimento delle graduatorie al fine di procedere con l'organizzazione del viaggio e l'iscrizione formale, come previsto al paragrafo 7 dell'Avviso di cui al punto 1. del presente provvedimento;
8. di dare atto che, ai sensi del paragrafo 2 dell'Avviso citato al punto 1, l'Amministrazione provinciale si riserva la facoltà di proporre agli insegnanti ammessi al programma di mobilità, relativamente alla lingua richiesta, un diverso periodo/durata, qualora i posti previsti siano già stati saturati;
9. di assegnare, come specificato nelle premesse, alla Società ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. (mandataria dell'A.T.I. formata dalla Società ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. e dalla Società STUDIO META & ASSOCIATI S.r.l.) codice fiscale e partita IVA 01473750220 la somma di Euro 500.000,00 (cinquecentomila/00) a copertura delle spese a costi reali sostenute per i servizi di mobilità all'estero (formazione e accomodation) previste dall'Avviso approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 319 di data 2 marzo 2018;
10. di stabilire che la somma di cui al punto 9, sarà erogata a costi reali, a titolo di rimborso delle spese effettivamente sostenute per i servizi di mobilità all'estero, alla Società ARIS Azione e Ricerca Sociale S.r.l. (mandataria dell'A.T.I. formata dalla Società ARIS Azione e Ricerca

Sociale S.r.l. e dalla Società STUDIO META & ASSOCIATI S.r.l.) codice fiscale e partita IVA 01473750220 per stati di avanzamento previa verifica dei documenti di spesa quietanzati e allegati agli stati di avanzamento presentati:

11. di impegnare la spesa derivante dal presente provvedimento, pari a complessivi Euro 500.000,00 sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2018, in base alla presumibile esigibilità della spesa, a valere sulle risorse prenotate con la deliberazione della Giunta provinciale n. 319 di data 2 marzo 2018 (prenotazione n. 2012777), dando atto che la stessa è così ripartita:
 - Euro 250.000,00 corrispondente alla quota UE;
 - Euro 175.000,00 corrispondente alla quota cofinanziata dallo Stato;
 - Euro 75.000,00 corrispondente alla quota finanziata dalla PAT;
12. di accertare la somma complessiva pari a Euro 425.000,00 (quota UE + quota Stato) imputando le somme come segue:
 - Euro 250.000,00 sul capitolo 331500-001 dell'esercizio finanziario 2018, corrispondente alla quota UE;
 - Euro 175.000,00 sul capitolo 316400-001 dell'esercizio finanziario 2018, corrispondente alla quota cofinanziata dallo Stato;
13. di dare atto che il CUP associato all'iniziativa relativa al programma di mobilità all'estero insegnanti è il seguente: C65D18000030001;
14. di pubblicare le graduatorie delle domande ammesse e l'elenco delle domande non ammesse sul sito <https://fse.provincia.tn.it> e sul sito www.vivoscuola.it;
15. di dare atto che, fermo restando la possibilità di adire la competente Autorità giurisdizionale, avverso il presente provvedimento è possibile ricorrere al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla comunicazione del provvedimento stesso.

Elenco degli allegati parte integrante

001 Allegato 1

002 Allegato 2

003 Allegato 3

004 Allegato 4

005 Allegato 5

006 Allegato 6

007 Allegato 7

008 Allegato 8

009 Allegato 9


LA DIRIGENTE
Laura Pedron